



**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1923

ADDINOL Lube Oil GmbH

## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Shock Absorber Oil B

Spausdinimo data: 02.12.2014

Katalogo Nr.: 756003

Puslapis 1 iš 8

#### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

##### 1.1. Produkto identifikatorius

ADDINOL Shock Absorber Oil B

##### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

###### Medžiagos ar mišinio paskirtis

Hidraulinis(iai) skystis/skysčiai ir priedai.

##### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

|                     |                                |                                  |
|---------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| Įmonė:              | ADDINOL Lube Oil GmbH          |                                  |
|                     | Gebäude 4609                   |                                  |
| Adresas:            | Am Haupttor                    |                                  |
| Miestas:            | D-06237 Leuna                  |                                  |
| Telefonas:          | +49 (0) 3461 845-201           | Telefaksas: +49 (0) 3461 845-561 |
| El. paštas:         | info@addinol.de                |                                  |
| Asmuo pasiteirauti: | Application Technology         |                                  |
| Internet:           | www.addinol.de                 |                                  |
| Atsakingas skyrius: | ADDINOL Application Technology |                                  |

##### 1.4. Pagalbos telefono numeris: +49 (0) 3461 845-201 - Šis numeris biuro darbo metu užimtas.

#### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

##### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikavimas pagal pasauliniu mastu suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemą (angl. GHS)

Pavojingumo kategorijos:  
Plaučių pakenkimo prarijus pavojus: Asp. Tox. 1  
Teiginiai apie pavojų:  
Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

##### 2.2. Ženklinimo elementai

###### Pavojingi komponentai, kurie turi būti užrašyti etiketėje

Sudėtyje yra: distiliatas (nafta), hidrokrekinguotas sunkusis; pagrindinė alyva - detaliau nenurodyta. Sudėtingas angliavandenilių mišinys, gautas distiliuojant hidrokrekingo produktus. Sudarytas daugiausiai iš sočiųjų C15-C39 angliavandenilių ir verda maždaug nuo 260 °C iki 600 °C..

Signalinis žodis: Pavojinga  
Piktogramos: GHS08



###### Pavojingumo frazės

H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

###### Atsargumo frazės

P331 NESKATINTI vėmimo.  
P301+P310 PRARIJUS nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją.  
P405 Laikyti užrakintą.  
P501

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Shock Absorber Oil B**

Spausdinimo data: 02.12.2014

Katalogo Nr.: 756003

Puslapis 2 iš 8

**Papildoma rekomendacija**

Mišinys klasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

**2.3. Kiti pavojai**

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

Neleiskite išteklėjusiai medžiagai susigerti į žemę.

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

**3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis****3.2. Mišiniai****Pavojingi komponentai**

| EB Nr.           | Cheminės Pavojiaus                                                                 | Dalis  |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| CAS Nr.          | Priskyrimas tam tikrai kategorijai                                                 |        |
| Indekso Nr.      | Klasifikavimas pagal pasauliniu mastu suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir |        |
| REACH Nr.        | ženklavimo sistemą (angl. GHS)                                                     |        |
| 265-077-7        | Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified                  | < 25 % |
| 64741-76-0       | Xn - Kenksminga R65                                                                |        |
|                  | Asp. Tox. 1; H304                                                                  |        |
| 01-2119486951-26 |                                                                                    |        |
| 265-158-7        | Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic Baseoil - unspecified       | < 15 % |
| 64742-55-8       | Xn - Kenksminga R65                                                                |        |
|                  | Asp. Tox. 1; H304                                                                  |        |

R-, H- ir EUH frazių formuluoatė: žr. 16 skirsnyje.

**Kiti duomenys**

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

PCB koncentracija &lt; 1mg/kg.

Klasifikavimo sistema: klasifikacija atitinka dabartinius EB sąrašus ir pateikiama informacija iš specializuotos literatūros ir kompanijos informacijos.

**4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės****4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas****Bendrieji nurodymai**

Pirmąją pagalbą suteikiančiojo apsauga. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešiotkite produkte išmirkytų šluosčių.

**Įkvėpus**

Nukentėjusį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas. Užsitęsus negalavimams kreipkitės į gydytoją.

**Patekus ant odos**

Patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu. Pakeiskite užterštus drabužius. Use skin protection ointment after cleaning. Sudirginus odą kreipkitės į gydytoją.

**Patekus į akis**

Patekus į akis, nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu. Po to kreipkitės į oftalmologą.

**Prarijus**

Nesukelkite vėmimo. Duokite aktyviosios anglies, kad sumažėtų rezorbcija skrandžio ir žarnų trakte. Iš karto iškviestite gydytoją.



**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1923

## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Shock Absorber Oil B

Spausdinimo data: 02.12.2014

Katalogo Nr.: 756003

Puslapis 3 iš 8

Atsargiai vemiant: aspiracijos rizika!

#### **4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)**

Gali pasireikšti šie simptomai: Kosulys. kvėpavimo sutrikimai.

#### **4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

Pirmoji pagalba, užteršimo pašalinimas, simptomų gydymas.

### **5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**

#### **5.1. Gesinimo priemonės**

##### **Tinkamos ugnies gesinimo priemonės**

Putos. Gesinimo milteliai. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Purškiamas vanduo.

##### **Netinkamos gesinimo priemonės**

Stipri vandens srovė.

#### **5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>). Suodžiai.

#### **5.3. Patarimai gaisrininkams**

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

#### **Papildomi nurodymai**

Gesinimo priemonės pritaikykite prie gaisro aplinkos. Žmonėms apsaugoti ir ataušinti talpas pavojaus zonoje naudokite vandens patranką. Gaisro arba sprogimo atveju neįkvėpti dūmų. Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

### **6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**

#### **6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Produktui ištiekėjus/jį išpylus ypač didelė rizika paslysti. Pašalinkite visus degius šaltinius. Susidarius gams, dulkėms ir aerozoliams, naudokite kvėpavimo organų apsaugą. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

#### **6.2. Ekologinės atsargumo priemonės**

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Išsiskyrus dujoms ar patekus į vandenį, gruntą ar kanalizaciją, praneškite reikiamoms institucijoms. Neleiskite išsiplėsti (pvz. užtvėnkdami ar užtvėrdami alyvą).

#### **6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu). Adsorbuotą medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas". Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.

#### **6.4. Nuoroda į kitus skirsnius**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

### **7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas**

#### **7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

##### **Saugaus naudojimo rekomendacijos**

Dirbkite gerai vėdinamose zonose arba naudokite respiratorių. Stenkitės, kad nesusidarytų alyvos rūkas. Naudojant atvirą naudokite įrenginį su vietiniu išsiurbimu. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

##### **Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogimo pavojaus**

Karštas produktas išskiria degius garus. Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

#### **7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

##### **Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms**

Pakuotę laikykite sausai ir uždarytą, kad neužsiterštų ir nesudrėktų. Pakuotę laikyti sandariai uždarytą

## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Shock Absorber Oil B

Spausdinimo data: 02.12.2014

Katalogo Nr.: 756003

Puslapis 4 iš 8

vėsioje vietoje.

#### Patarimai dėl sandėliavimo

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.

Laikykite atokiau nuo: Oksidatorius.

#### Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas

Rekomenduojama laikymo temperatūra: 10 - 30°C

Saugoti nuo: karštis. UV spindulių švitinimas/saulės šviesa. šaltis.

#### 7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Išsamios nuorodos: žr. Techninė specifikacija.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

### 8.1. Kontrolės parametrai

#### Papildomos pastabos dėl leistinų ribų

Rekomenduojama ribinė alyvos rūko vertė

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produkto sudėtyje nėra jokių žymių kiekių medžiagų su teisėtai galiojančiais poveikio ribojimais.

### 8.2. Poveikio kontrolė



#### Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Kritiškuose taškuose įveskite gerą vėdinimą ir palaipsnį išsiurbimą.

#### Saugos ir higienos priemonės

Prieš pertraukas ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas. Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius. Užterštus rūbus prieš kitą naudojimą išskalbkite. Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti.

#### Akių ir (arba) veido apsauga

Sandariai užsidarantys apsauginiai akiniai. DIN/EN standartai: DIN EN 166

#### Rankų apsauga

Išbandytas apsaugines pirštines dėvėkite: DIN/EN standartai: DIN EN 374

Dėvėjimo trukmė esant nuolatiniam kontaktui: 480 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.7 mm.

Dėvėjimo trukmė esant atsitiktiniam kontaktui (purslams): 30 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm

Odos profilaktika ištepant ją apsauginiu kremu.

#### Odos apsauga

Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešioti produkte išmirkytų šluosčių.

#### Kvėpavimo sistemos apsauga

Jei negalima imtis techninių išsiurbimo ar vėdinimo priemonių arba jų nepakanka, dėvėkite kvėpavimo organų apsaugą.

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Shock Absorber Oil B**

Spausdinimo data: 02.12.2014

Katalogo Nr.: 756003

Puslapis 5 iš 8

**9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės****9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

|                    |                                 |
|--------------------|---------------------------------|
| Agregatinė būseną: | skystas                         |
| Spalva:            | geltonas                        |
| Kvapąs:            | po/pagal: mineraliniam aliejui. |

**Bandymo metodų standartai****Būklės pokyčiai**

Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:

Duomenų nėra

Pliūpsnio temperatūra:

174 °C DIN EN ISO 2592

Užsiliepsnojimo temperatūra:

Duomenų nėra

Tankis (temperatūroje 15 °C):

0,853 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Tirpumas vandenyje:

praktiškai netirpus

Kinematinė klampumas:  
(temperatūroje 40 °C)17 mm<sup>2</sup>/s DIN 51562**10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas****10.1. Reaktingumas**

Stable with proper care and handling.

**10.2. Cheminis stabilumas**

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

**10.3. Pavojingų reakcijų galimybė**

No decomposition if used as intended.

**10.4. Vengtinų sąlygų**

Žr. skyrių 7 Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.

Neperkaitinti, kad būtų išvengta skilimo nuo šilumos.

**10.5. Nesuderinamos medžiagos**

Reaguoja su :Oksidatoriaus, stiprus.

**10.6. Pavojingi skilimo produktai**Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>). Suodžiai.**11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija****11.1. Informacija apie toksinį poveikį****Ūmus toksiškumas**

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Shock Absorber Oil B**

Spausdinimo data: 02.12.2014

Katalogo Nr.: 756003

Puslapis 6 iš 8

| CAS Nr.    | Cheminės Pavojaus                                                 |         |              |          |          |
|------------|-------------------------------------------------------------------|---------|--------------|----------|----------|
|            | Paveikimo būdai                                                   | Metodas | Dozė         | Rūšis    | Šaltinis |
| 64741-76-0 | Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified |         |              |          |          |
|            | oralinis                                                          | LD50    | > 5000 mg/kg | Žiurkė.  |          |
|            | odos                                                              | LD50    | > 2000 mg/kg | Triušis. |          |
|            | įkvėpiamas (4 h) garai                                            | LC50    | > 5000 mg/l  | Triušis. |          |

**Dirginimą ir ėsdinimą**

Dirginantis poveikis akims: silpnai dirginantis.

Dirginantis poveikis odai: Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

**Jautrinantis poveikis**

Pastaba: nedidinantys jautrumo.

**Poveikis esant pakartotinai arba ilgesnei ekspozicijai**

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

**Kancerogeninis, paveldimasis savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdančias poveikis**

Duomenų nėra

**Specifinis poveikis bandymuose su gyvūnais**

Duomenų nėra

**12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija****12.1. Toksiškumas**

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

| CAS Nr.    | Cheminės Pavojaus                                                 |         |              |           |       |          |
|------------|-------------------------------------------------------------------|---------|--------------|-----------|-------|----------|
|            | Toksiškumas vandens aplinkai                                      | Metodas | Dozė         | [h]   [d] | Rūšis | Šaltinis |
| 64741-76-0 | Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified |         |              |           |       |          |
|            | Ūmus toksiškumas žuvims                                           | LC50    | > 100 mg/l   | 96 h      | Fisch |          |
|            | Ūmus toksiškumas dumbliams                                        | ErC50   | > = 100 mg/l | 72 h      | Alge  |          |

**12.2. Patvarumas ir skaidomumas**

Nelengvai biologiškai suskaidomas (pagal OECD kriterijus). Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

**12.3. Bioakumuliacijos potencialas**

Duomenų nėra

**12.4. Judumas dirvožemyje**

Dėl nedidelio savo tirpumo vandenyje biologiniuose valymo įrenginiuose produktas dažniausiai atskiriamas mechaniškai.

**12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**

Šio preparato sudėtinės dalys neatitinka kriterijų, kad būtų klasifikuotos kaip PBT ar vPvB.

**12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis**

Duomenų nėra

**Kiti duomenys**

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

**13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas**

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Shock Absorber Oil B**

Spausdinimo data: 02.12.2014

Katalogo Nr.: 756003

Puslapis 7 iš 8

**13.1. Atliekų tvarkymo metodai****Šalinimo aplinkybės**

Negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

**Atliekų šalinimo kodas (produkto)**

130110 NAFTOS PRODUKTŲ ATLIEKOS IR SKYSTOJO KURO ATLIEKOS (išskyrus maistinį aliejų ir tą, kuris nenurodytas 05, 12 ir 19); Alyvos hidraulinėms sistemoms atliekos; Nechlorintoji alyva hidraulinėms sistemoms, kurioje yra mineralų  
Pavojingos atliekos.

**Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai**

Užterštas pakuotės visiškai ištuštinkite ir atitinkamai išvalę vėl galite jas panaudoti. Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas. Neišvalomas talpas reikia išmesti.

**14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą****Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)****14.1. JT numeris:** -**Transportavimas vidaus vandenų laivais (ADN)****14.1. JT numeris:** -**Jūrų transportas (IMDG)****14.1. JT numeris:** -**Oro transportas (ICAO)****14.1. JT numeris:** -**14.5. Pavojus aplinkai**

PAVOJINGA APLINKAI: ne

**14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą**

netaikomas

**Kiti duomenys**

Pagal šias gabenimo nuostatas tai - nepavojingas kroviny.

**15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą****15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai****Nacionaliniai normatyvai**

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 1 - silpnas vandens pavojus

**15.2. Cheminės saugos vertinimas**

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

**16 SKIRSNIS. Kita informacija****2 ir 3 skyriuose paminėtų R frazių pilnas tekstas**

65 Kenksminga - prarijus, gali pakenkti plaučiams.

**2 ir 3 skyriuose nurodytų pavojingumo frazių visas tekstas**

H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

**Kita informacija**

Mišinys klasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

Čia pateikti duomenys nurodyti tik minėtam produktui. Jei gaminy yra naudojamas kartu su kitomis

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Shock Absorber Oil B**

Spausdinimo data: 02.12.2014

Katalogo Nr.: 756003

Puslapis 8 iš 8

medžiagomis arba gamybos procesų metu duomenis taikyti gali būti neįmanoma. Duomenys grindžiami šių laikų būkle, mūsų žiniomis ir patirtimi. Jie yra, tačiau jokių konkrečių produkto savybių garantijos ir nėra.

Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*